

KUPNÍ SMLOUVA č. 185610177

Níže uvedeného dne, měsíce a roku smluvní strany:

1. Česká republika – Ministerstvo obrany, organizační složka státu

Se sídlem: Tychonova 1, 160 01 Praha 6
Jejíž jménem jedná: ředitelka odboru nabytí movitého majetku Sekce nakládání s
majetkem MO, Mgr. Kateřina Havlíčková
Na adrese: náměstí Svobody 471/4, 160 01 Praha 6
IČO: 60162694
DIČ: CZ60162694
Bankovní spojení: Česká národní banka, Na Příkopě 28, Praha 1
Číslo účtu: [REDACTED]
IBAN: [REDACTED]
SWIFT: [REDACTED]
Kontaktní osoba: [REDACTED]
Telefonické, faxové a e-mailové spojení:

Adresa pro doručování korespondence:

Ministerstvo obrany – Sekce nakládání s majetkem
Odbor nabývání movitého majetku
náměstí Svobody 471/4
160 01 Praha 6

(dále jen „kupující“)

a

2. TECTRA a.s.

Zapsaný v obchodním rejstříku vedeném městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 704

Se sídlem: Domkovská 2342/43, Horní Počernice, 193 00 Praha 9

Zastoupený: [REDACTED]
[REDACTED] 14892316

DIČ: CZ14892316

[illegible]

Adresa pro doručování korespondence: Domkovská 2342/43, Horní Počernice, 193 00 Praha 9
(dále jen „prodávající“)

uzavřely s použitím § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „OZ“) tuto kupní smlouvu (dále jen „smlouva“) za účelem zajistit jednotnost, přesnost a správnost měření a dále udržet a rozvíjet měřicí schopnost akreditované metrologické laboratoře.

I. Předmět smlouvy

1. Prodávající se zavazuje odevzdat kupujícímu za podmínek stanovených touto smlouvou **1 ks Výkonového stabilizovaného programovatelného 3-fázového zdroje, Pacific Power 308AMX-UPC32** (dále jen „zboží“). Prodávající se zavazuje odevzdat zboží v místě a čase plnění v souladu s článkem III. této smlouvy a umožnit kupujícímu nabytí vlastnického práva ke zboží. Zboží je podrobně specifikováno v příloze č. 1, která je nedílnou součástí této smlouvy.
2. Prodávající je povinen odevzdat zboží v originálních obalech výrobce zboží, podle platných norem a technických podmínek výrobce. Současně s dodávkou zboží je prodávající povinen odevzdat kupujícímu Stanovisko Úřadu pro obrannou standardizaci, katalogizaci a státní ověřování jakosti (dále jen „Úř OSK SOJ“) k naplnění katalogizační doložky (blíže čl. IX. odst. 6 smlouvy) a dále doklady potřebné k převzetí a užívání zboží v českém jazyce, v tištěné podobě a elektronické podobě v souladu se zákonem č. 634/1992 Sb., tj.:
 - a/ příručka pro obsluhu (popis a používání) - návod na obsluhu a údržbu, seznam závad, které lze odstranit uživatelem včetně postupu odstranění závad, pravidla pro instalaci a uvedení do provozu, včetně seznamu opravců k zajištění bezplatného odstranění vad zboží v záruční době,
 - b/ obsahový list (pokud již není součástí jiné dokumentace, např. návodu na obsluhu)
 - c/ Výchozí revizní zpráva nebo Prohlášení o shodě na zboží,
 - d/ Kalibrační list vystavený akreditovanou laboratoří nebo u výrobce dle ČSN EN ISO/IEC 17025 : 2005 Posuzování shody – Všeobecné požadavky na způsobilost zkušebních a kalibračních laboratoří,
 - e/ záruční list - záruční podmínky s veškerými ustanoveními o poskytovaných záručních podmínkách (text smlouvy má však přednost před záručními podmínkami),
 - f/ Uživatelský manuál (User manual) a Manuál pro programování – ovládání přístroje přes počítač (Programmer manual), pokud to MP umožňuje - tyto dva dokumenty musí být dodané v elektronické podobě ve formátu pdf v českém, případně anglickém jazyce.
3. Prodávající odevzdá kupujícímu zboží nové, nepoužívané, nerenovované, funkční, které bude odpovídat platným technickým normám a předpisům výrobce a technickým podmínkám v ČR a zemích EU. Prodávající prohlašuje, že je zajištěna technická slučitelnost odpovídající návaznosti dle schémat návaznosti na Český metrologický institut (jak vyplývá z Usnesení vlády ČR ze dne 6. prosince 1999 č. 1291).
4. Prodávající je povinen předložit při odevzdání zboží, které bude předmětem katalogizace dle čl. IX. odst. 6 této smlouvy, též Stanovisko vydané Úřadem pro obrannou standardizaci, katalogizaci a státní ověřování jakosti k naplnění katalogizační doložky.
5. Kupující se zavazuje zboží převzít a zaplatit prodávajícímu dohodnutou kupní cenu dle článku II. odst. 1 smlouvy.

II. Kupní cena

1. Smluvní strany se ve smyslu zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů, dohodly na této kupní ceně zboží:

Celková kupní cena za 1 kus zboží Pacific power 308AMX-UPC32 v Kč

Celková kupní cena bez DPH 303 673,00 Kč

DPH 21% 63 771,33 Kč

Celková kupní cena s DPH 367 444,33 Kč

Slovy: třistašedesátsedmtisícčtyřistačtyřicetčtyři korunčeských třicettři haléřů.

2. Cena uvedená v odst. 1 tohoto článku smlouvy je cenou nejvýše přípustnou a jsou v ní zahrnuty veškeré náklady prodávajícího spojené s odevzdáním zboží do místa plnění a s plněním povinností dle této smlouvy (zejm. náklady na balné, dopravu, zaškolení, aj).

III.

Místo a čas plnění

1. Místem plnění je Vojenské zařízení 551240 Lázně Bohdaneč – Skupina metrologie Pardubice, Pražská ul., 530 02, Pardubice. Osobou, kterou kupující pověřil převzetím zboží a souvisejících prací je Vojenské zařízení 5512/60 Štěpánov u Olomouce, ul. Nádražní 13, PSČ 783 13 Štěpánov, kontaktní osoba: [REDACTED] (dále jen „příjemce“). Přejímka zboží a souvisejících prací proběhne za přítomnosti [REDACTED] nebo jím písemně pověřené osoby (dále jen „další oprávněná osoba kupujícího“).
2. Prodávající je povinen odevzdat kupujícímu zboží včetně zprovoznění a základního zaškolení obsluhy v používání zboží (dále jen „zaškolení“) nejpozději do 30. listopadu 2018.
3. Prodávající je povinen odevzdat kupujícímu zboží v místě plnění v pracovních dnech od 08:00 hod. do 15:00 hod., mimo tuto dobu pouze ve výjimečných případech a po předchozí dohodě s příjemcem. Dále je povinen písemně (tj. též e-mailem nebo faxem) vyrozumět příjemce o připravenosti odevzdat zboží, a to nejméně 15 dnů předem.

IV.

Předání a převzetí zboží

1. Povinnost prodávajícího odevzdat zboží dle čl. I. smlouvy je považována za splněnou provedením přejímky zboží příjemcem či jeho pověřeným zástupcem a prodávajícím či jeho pověřeným zástupcem v místě plnění dle čl. III. odst. 1 smlouvy.
2. Přejímkou se rozumí odevzdání zboží včetně splnění všech podmínek s odevzdáním spojených prodávajícím a jeho převzetí příjemcem. Zjistí-li příjemce, že zboží trpí vadami, odmítne jeho převzetí s vytčením vad. O takovém odmítnutí sepsí smluvní strany zápis. Povinnost prodávajícího dle čl. III. odst. 1. smlouvy tím není dotčena.
3. O provedení přejímky bude prodávajícím a příjemcem sepsán přejímací protokol s uvedením data přejímky. Toto datum je dnem odevzdání zboží a je rozhodné pro splnění povinnosti prodávajícího dle čl. III. odst. 1 smlouvy. V přejímacím protokolu (ve čtyřech výtiscích – originál + 3 kopie) prodávající uvede jednoznačné označení zboží, množství a cenu odevzdávaného zboží, čitelné jméno a podpis, příjemce uvede též své čitelné jméno a podpis. Prodávající obdrží dva výtisky tohoto přejímacího protokolu, z nichž jeden (originál) přiloží jako přílohu k faktuře – daňovému dokladu. Dva výtisky přejímacího protokolu obdrží příjemce.

4. Prodávající je povinen předložit při převzetí zboží též Stanovisko vydané Úřadem pro obrannou standardizaci, katalogizaci a státní ověřování jakosti k naplnění katalogizační doložky.

V.

Fakturační a platební podmínky

1. Právo fakturovat vzniká prodávajícímu dnem dodání zboží.
2. Prodávající je povinen po vzniku práva fakturovat vystavit a doručit kupujícímu do 5 pracovních dnů, nejpozději však do 12. 12. 2018, originál daňového dokladu (dále jen „faktura“) za odevzdané zboží na dohodnutou smluvní cenu s rozepsáním jednotlivých položek podle § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o dani z přidané hodnoty“).
3. Kromě náležitostí uvedených v zákoně o dani z přidané hodnoty musí faktura obsahovat též následující údaje:
 - a) označení dokladu jako faktura, případně „daňový doklad“,
 - b) číslo smlouvy dle číslování kupujícího,
 - c) den vystavení, den odeslání a den (doba) splatnosti faktury,
 - d) příjemce a místo předání zboží,
 - e) IČO a DIČ smluvních stran,
 - f) označení peněžního ústavu a čísla účtu, na který má být placeno,
 - g) počet příloh a razítko s podpisem prodávajícího,
 - h) odběratele - Česká republika - Ministerstvo obrany, organizační složka státu, Tychonova 1, 160 01 Praha 6,
 - i) konečného příjemce – Sekce nakládání s majetkem Ministerstva obrany, odbor nabytí movitého majetku, náměstí Svobody 471/4, 160 01 Praha 6.
4. Společně s fakturou je prodávající povinen předložit též originál převzetí protokolu potvrzeného příjemcem a kopii Stanoviska vydaného Úřadem pro obrannou standardizaci, katalogizaci a státní ověřování jakosti k naplnění katalogizační doložky.
5. Splatnost faktury činí 30 dnů od jejího doručení na adresu: Ministerstvo obrany – Sekce nakládání s majetkem Ministerstva obrany, odbor nabytí movitého majetku, náměstí Svobody 471/4, 160 01 Praha 6.
6. V případě, že faktura bude obsahovat nesprávné nebo neúplné údaje nebo náležitosti nebo k ní nebudou přiloženy požadované doklady, je kupující oprávněn ji do data její splatnosti vrátit prodávajícímu. Prodávající vrácenou fakturu opraví, eventuálně vyhotoví novou, bezvadnou. V takovém případě běží kupujícímu nová lhůta splatnosti dle čl. V. odst. 5 této smlouvy ode dne doručení opravené nebo nové faktury.
7. Zaplacením kupní ceny se rozumí odepsání částky z účtu kupujícího a její směrování na účet prodávajícího.
8. Kupující neposkytuje zálohové platby.
9. Pokud budou u prodávajícího zdanitelného plnění shledány důvody k naplnění institutu ručení za daň podle § 109 zákona o dani z přidané hodnoty, bude kupující při zasílání úplaty vždy postupovat zvláštním způsobem zajištění daně podle § 109a tohoto zákona.

VI.
Přechod vlastnictví a nebezpečí škody

1. Vlastnické právo ke zboží přechází z prodávajícího na kupujícího provedením přejímky dle čl. IV. smlouvy.
2. Nebezpečí škody na zboží přechází na kupujícího ve smyslu ustanovení § 2121 OZ provedením přejímky dle čl. IV. smlouvy.
3. Prodávající je povinen při plnění smlouvy postupovat s odbornou péčí, dodržovat obecně závazné právní předpisy, technické normy, podmínky této smlouvy a pokyny kupujícího.

VII.
Záruka a reklamační podmínky

1. Prodávající poskytuje kupujícímu na zboží záruku za jakost a vlastnosti zboží, jež odpovídají předmětu a účelu této smlouvy po dobu 24 měsíců ode dne provedení přejímky zboží. Sjednaná záruční doba neplatí pro zboží, na které je výrobcem tohoto zboží stanovena záruční doba delší – v tomto případě platí délka záruční doby stanovená výrobcem. Záruční doba neběží po dobu, po kterou kupující nemůže užívat zboží pro jeho vady, za které odpovídá prodávající.
2. Kupující je povinen u prodávajícího písemně uplatnit zjištěné vady zboží (dále jen „reklamace“ resp. „oznámení o reklamaci“) bez zbytečného odkladu poté, co je zjistil. Prodávající je povinen kupujícímu doručit své písemné vyjádření k reklamaci v době 5 pracovních dnů po jejím obdržení. Pokud během této doby nebude kupujícímu doručeno písemné vyjádření prodávajícího k reklamované vadě, platí, že prodávající uznává reklamaci v plném rozsahu.
3. Prodávající je povinen bezplatně odstranit reklamované vady, které uznal nebo ke kterým se nevyjádřil podle odst. 2. tohoto článku, nejpozději do 30 dnů ode dne doručení oznámení o reklamaci.
4. Způsob vyřízení reklamace určuje kupující.

VIII.
Smluvní pokuty a úrok z prodlení

1. V případě prodlení prodávajícího s dodáním zboží ve sjednané době dle článku III. odst. 2 smlouvy je prodávající povinen zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 1 300,- Kč za každý započatý den prodlení. V případě nedodání zboží z důvodu ukončení smluvního vztahu před sjednaným termínem plnění dle čl. III. odst. 2 smlouvy z důvodu nikoliv na straně kupujícího, je prodávající povinen zaplatit kupujícímu jednorázovou smluvní pokutu ve výši 13 000,- Kč.
2. V případě prodlení prodávajícího s odstraněním vad zboží uplatněných v záruční době ve lhůtě dle článku VII. odst. 3 smlouvy je prodávající povinen zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 1 000,- Kč za každý započatý den prodlení.
3. V případě porušení povinností prodávajícího uvedené v článku IX. odst. 1, odst. 2 nebo odst. 3 smlouvy je prodávající povinen zaplatit kupujícímu jednorázovou smluvní pokutu ve výši 10 000,- Kč, a to za každé jednotlivé porušení.

4. Právo fakturovat a vymáhat smluvní pokutu a úrok z prodlení vzniká kupujícímu prvním dnem následujícím po marném uplynutí lhůty k plnění závazku a prodávajícímu prvním dnem následujícím po marném uplynutí lhůty k zaplacení faktury.
5. Smluvní pokuty a úroky z prodlení jsou splatné do 30 dnů ode dne doručení písemného oznámení o jejich uplatnění.
6. Smluvní strany se dohodly, že zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo na náhradu škody, a to i ve výši přesahující vyúčtovanou, resp. uhrazenou smluvní pokutu, a rovněž není dotčeno plnit řádně povinnosti vyplývající z této smlouvy.

IX. Zvláštní ujednání

1. Prodávající prohlašuje, že zboží není zatíženo právy třetích osob.
2. Prodávající se zavazuje zachovávat mlčenlivost ohledně všech skutečností, se kterými se seznámí při plnění této smlouvy. Tato povinnost zavazuje i zmocněnce, zaměstnance nebo jiné pomocníky prodávajícího, kteří se podílejí na plnění této smlouvy.
3. Prodávající nesmí postoupit pohledávku nebo její část vyplývající z této smlouvy vůči kupujícímu třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu kupujícího.
4. Obě smluvní strany jsou povinny si bez zbytečného odkladu sdělit veškeré skutečnosti, které se dotýkají změn některého z jejich základních identifikačních nebo kontaktních údajů, včetně právního nástupnictví.
5. Kupující zveřejní uzavřenou smlouvu na Registru smluv a současně je oprávněn ji uveřejnit na profilu Ministerstva obrany jako zadavatele a na internetových stránkách Ministerstva obrany
6. Prodávající bere na vědomí, že zboží, tj. výkonový stabilizovaný programovatelný 3-fázový zdroj značky a typu Pacific Power 308AMX-UPC32, bude předmětem katalogizace podle zákona č. 309/2000 Sb., o obranné standardizaci, katalogizaci a státním ověřování jakosti výrobků a služeb určených k zajištění obrany státu a o změně živnostenského zákona (dále jen „zák. č. 309/2000 Sb.“). K tomu se prodávající zavazuje, že na zboží jako celek dodá Úřadu pro obrannou standardizaci, katalogizaci a státní ověřování jakosti (dále jen „Úř OSK SOJ“) v termínech specifikovaných v textové části katalogizační doložky (příloha č. 2 smlouvy) bezchybný a úplný soubor povinných údajů pro katalogizaci (SPÚK). Dále na etalonový barometr - tlakoměr charakteru položky zásobování vyrobené v ČR nebo v zemi mimo NATO a Tier 2, dodá prodávající návrh katalogizačních dat výrobku (dále jen „NKDV“) zpracovaných katalogizační agenturou. Předání SPÚK a NKDV je součástí plnění povinností prodávajícího podle této smlouvy a tento nemá nárok na samostatnou úhradu nákladů spojených s vypracováním katalogizačních dat.
7. Prodávající se zavazuje zpřístupnit či zabezpečit zpřístupnění technické dokumentace zboží k ověření a případnému doplnění katalogizačních dat.
8. Smluvní strany se dohodly, že všechny závazné projevy vůle je třeba činit písemnou formou a prokazatelně doručit druhé smluvní straně na adresu pro doručování korespondence uvedenou v úvodních ustanoveních této smlouvy. Pokud smluvní strana, které je písemnost adresována, její přijetí odmítne nebo jiným způsobem zmaří, má se za to, že došla zásilka odeslaná s využitím provozovatele poštovních služeb došla třetí pracovní den po odeslání, byla-li však odeslána na adresu v jiném státu, pak patnáctý pracovní den po odeslání. Pokud je na doručení druhé smluvní straně vázán počátek běhu doby určené touto smlouvou a smluvní strana, které je písemnost adresována, její přijetí odmítne nebo jiným způsobem zmaří, počíná taková doba běžet následujícího dne po uplynutí třetího pracovního dne od uložení písemnosti na poště. Toto však neplatí, využije-li některá ze smluvních stran pro

doručení písemnosti datovou schránku ve smyslu zákona č. 300/2008 Sb., o elektronických úkonech a autorizované konverzi dokumentů, ve znění pozdějších předpisů.

X.

Zánik závazků

1. Zánik závazků z této smlouvy se řídí příslušnými ustanoveními OZ.
2. Smluvní strany se dohodly, že podstatným porušením smlouvy ve smyslu ustanovení § 2002 odst. 1 OZ se rozumí i:
 - a) prodlení prodávajícího s odevzdáním zboží či jen části zboží v termínu dle čl. III. odst. 2 smlouvy delší než 10 dnů;
 - b) prodlení prodávajícího s odstraněním reklamové vady v termínu dle čl. VII. odst. 3 smlouvy delší než 10 dnů,
 - c) opakované (dva a vícekrát) prodlení prodávajícího s odstraněním reklamové vady v termínu dle čl. VII. odst. 3 smlouvy,
 - d) ukáže-li se prohlášení prodávajícího dle čl. I. odst. 3 smlouvy jako nepravdivé,
 - e) případ, kdy prodávající uvedl ve své nabídce (která vedla k uzavření této smlouvy) informace nebo doklady, které neodpovídají skutečnosti a zároveň měly nebo mohly mít vliv na výsledek výběrového řízení (tj. jde o nepravdivé údaje k prokázání kvalifikace, v případě, že prodávající ve skutečnosti kvalifikaci nesplňuje, tak i údaje věcné či technické povahy, jimiž prodávající deklaroval splnění zadávacích podmínek, které však jím skutečně odevzdávané zboží nesplňuje), dále zahájení insolvenčního řízení vůči prodávajícímu na jeho návrh a rovněž tak vstup prodávajícího do likvidace.

XI.

Závěrečná ujednání

1. Smluvní vztahy vzniklé na základě této kupní smlouvy, i ty, které nejsou přímo ve smlouvě upraveny, se řídí příslušnými ustanoveními OZ, zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění, zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů a ostatními právními předpisy vztahujícími se k předmětu této smlouvy.
2. Smlouva je vyhotovena v elektronické podobě o 7 stranách.
3. Smlouva může být měněna či doplňována písemnými, oboustranně dohodnutými, vzestupně číslovanými dodatky, které se stávají její nedílnou součástí. Za změnu smlouvy se nepovažuje změna identifikačních nebo kontaktních údajů.
4. Smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v Registru smluv.
5. Nedílnou součástí této smlouvy jsou následující přílohy:

Příloha č. 1 – Specifikace zboží

počet stran: 1

Příloha č. 2 – Katalogizační doložka

počet stran 1

SPECIFIKACE ZBOŽÍ

1 ks Výkonový stabilizovaný programovatelný 3- fázový zdroj - Pacific Power 308AMX-UPC32	
Výstupní napětí:	270V (jedna fáze) 234V (tři fáze)
Přesnost	0,1%F.S.
Výstupní proud	2A (jedna fáze) 2A (tři fáze)
Výstupní frekvence	20 Hz až 5 kHz
Přesnost	0,01% F.S.
Regulace fázového úhlu	rozlišení 1°
Napájení	1-fázové 230V

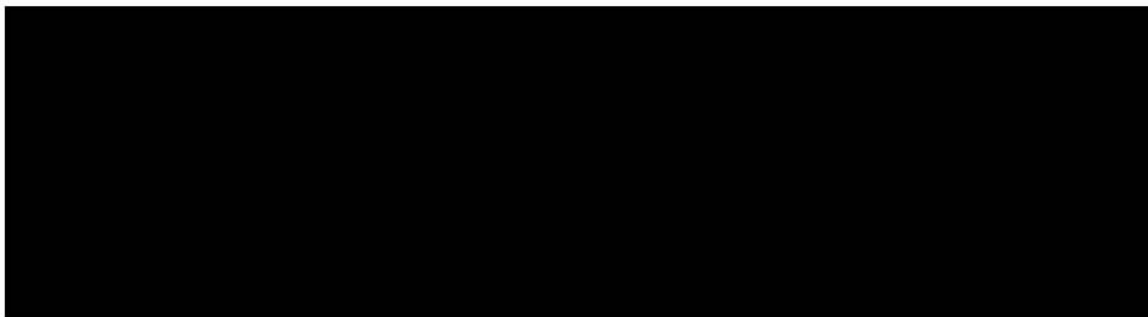
KATALOGIZAČNÍ DOLOŽKA¹

K zabezpečení procesu katalogizace položek majetku (výrobků), které jsou předmětem tohoto obchodně-závazkového vztahu (dále jen „**smlouva**“) a které podléhají katalogizaci podle zásad Kodifikačního systému NATO (dále jen „**NCS**“) a Jednotného systému katalogizace majetku v ČR (dále jen „**JSK**“) se **prodávající** zavazuje:

1. Na vlastní náklady zpracovat nebo zabezpečit zpracování Souboru povinných údajů pro katalogizaci (dále jen „**SPÚK**“) všech nekatalogizovaných položek majetku definovaných smlouvou (platí i pro položky pro provoz a údržbu, jejichž katalogizace je vyžadována) seřazené podle rozpadu vždy prostřednictvím aplikace umístěné na www.cz-katalog.cz nebo na www.aura.cz/mcrlnew/.
2. Povinnou součástí zpracování SPÚK každé dosud nekatalogizované položky majetku je:
 - a) fotografie reálně zobrazující dodávanou položku majetku ve formě elektronického souboru ve formátu JPG, rozlišení do 1024x768 bodů²;
 - b) hypertextový odkaz na webovou stránku nebo elektronický soubor, které obsahují technické údaje o výrobku. Elektronický soubor musí být ve formátu JPG, rozlišení do 1024x768 bodů, nebo ve formátu PDF, v rozměrech strany A4. V případě, že nelze poskytnout hypertextový odkaz nebo elektronický soubor, doložit na vyžádání oddělení katalogizace majetku Úřadu pro obrannou standardizaci, katalogizaci a státní ověřování jakosti (dále jen „**OdKM**“) správnost údajů nezbytných k provedení popisné identifikace jiným způsobem.
3. Doručit OKM SPÚK v termínu **30 dnů** před fyzickým dodáním předmětu smlouvy prostřednictvím aplikace umístěné na www.cz-katalog.cz nebo na www.aura.cz/mcrlnew/.
4. Dodat bez prodlení v průběhu realizace smlouvy informace o všech změnách, týkajících se předmětu smlouvy, které mají vliv na identifikaci katalogizovaných položek majetku, včetně změn u položek majetku nakupovaných prodávajícím od subdodavatelů.

Katalogizační doložka je naplněna dodáním úplných a bezchybných dat, které je potvrzeno vydáním kladného „Stanoviska Úř OSK SOJ k naplnění katalogizační doložky“.

Přidělené identifikátory (KČM, NSN) a zpracovaná katalogizační data jsou dostupná na www.cz-katalog.cz nebo na www.aura.cz/mcrlnew/ po ukončení procesu katalogizace majetku.



¹ Platná pro kupní smlouvy uzavírané po 1. červenci 2013.

² Proávající tímto souhlasí s použitím dodané fotografie pro účely JSK a NCS.

